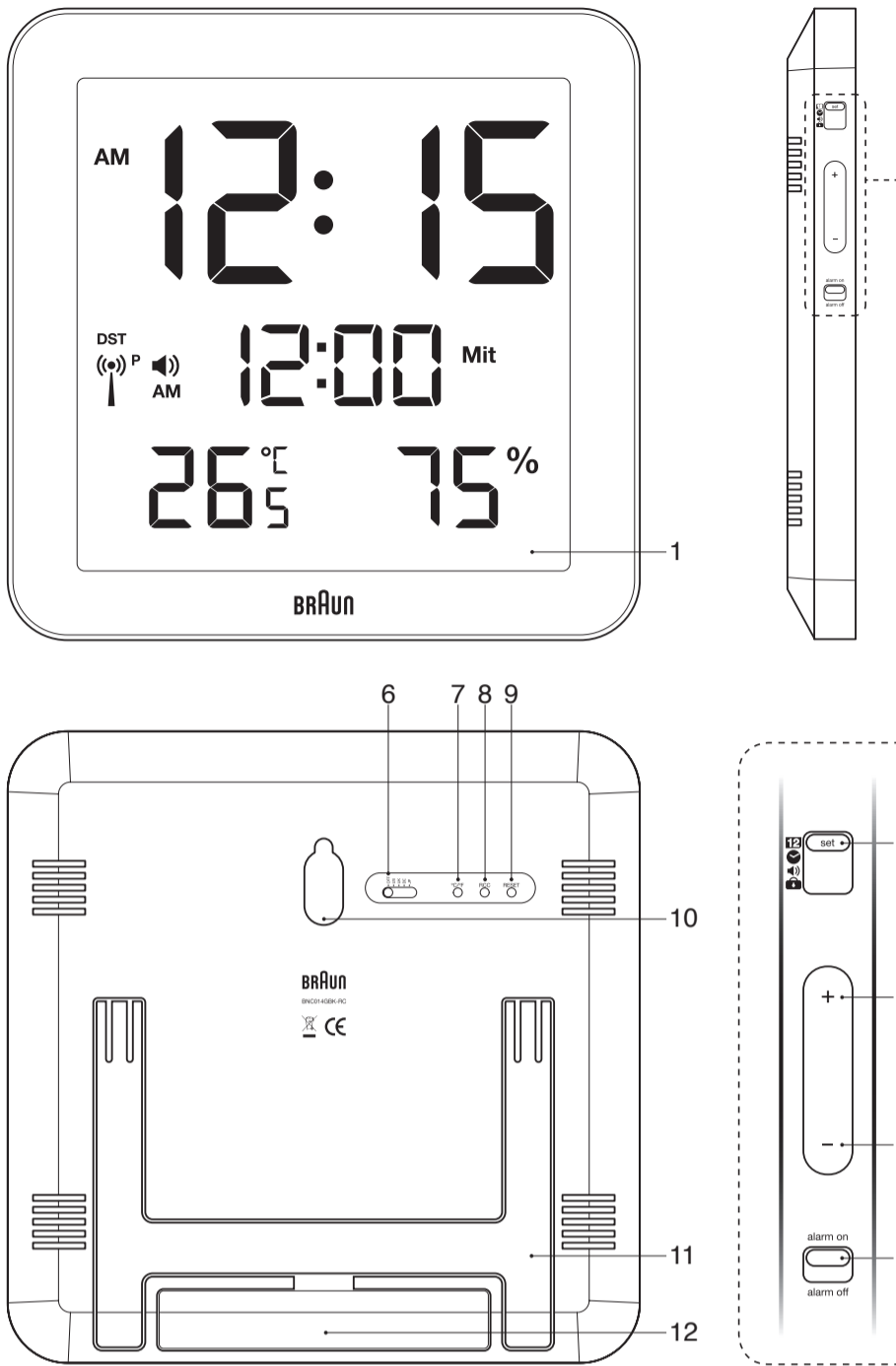
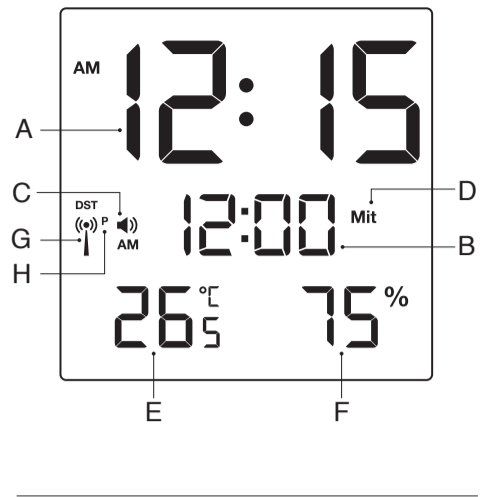


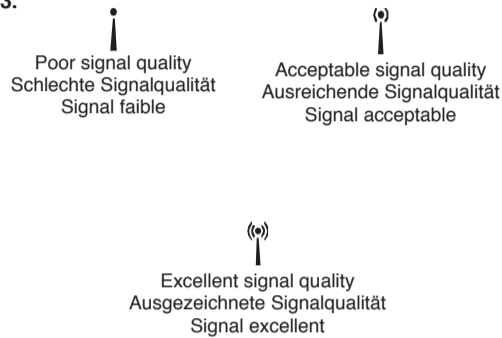
1.



2.



3.



BRAUN

BNC014G-RC
Global
radio controlled
wall clock

Funkgesteuerte
Wanduhr für den
weltweiten Gebrauch

Horloge murale
internationale
radio-pilotée

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Model d'emploi
Garantie

Fonctionnement de l'alarme

1. Réglez l'heure de réveil selon les indications de la section précédente.
2. Déplacez le curseur ALARM ON/OFF en position ALARM ON pour activer l'alarme. Le symbole « (☞) » s'affiche sur l'écran LCD.
3. Déplacez le curseur ALARM ON/OFF en position ALARM OFF pour désactiver l'alarme. Le symbole de l'alarme disparaît.

Remarque :

Lorsque l'alarme retentit, celle-ci s'interrompt automatiquement au-delà de 60 secondes. Elle retentira à nouveau à la même heure le jour suivant à moins d'être désactivée.

Remplacement des piles

Lorsque la luminosité de l'écran LCD s'affaiblit, remplacez immédiatement les piles par deux piles AA neuves.

Important

Pour des performances de réception optimales, veuillez prendre en compte les instructions suivantes.

1. Nous vous recommandons vivement de démarrer votre horloge durant la nuit. Cela permettra une bonne réception automatique du signal.
2. Placez l'horloge à l'écart des sources d'interférences telles que les téléviseurs, les ordinateurs, les fours à micro-ondes, etc.
3. Évitez de placer l'horloge sur une surface métallique ou à proximité d'une telle surface.
4. Évitez les espaces fermés tels que les terminaux aéroportuaires, les caves, les bâtiments en ciment ou les usines.

Remarque: L'exposition à un environnement chargé en électricité statique peut causer la remise à zéro de l'horloge. Dans cette éventualité, suivez les instructions du présent manuel pour la réinitialiser.

Garantie

2 ans de garantie contre les défauts matériels et de fabrication (à l'exclusion des piles). Cette garantie est valable dans les pays où ce réveil est officiellement disponible à la vente.

Les écrans cassés ou fissurés ne sont pas couverts par la garantie.



Ligne d'assistance Braun

En cas de problème avec votre produit, veuillez vous adresser au centre d'assistance local renseigné sur le site:

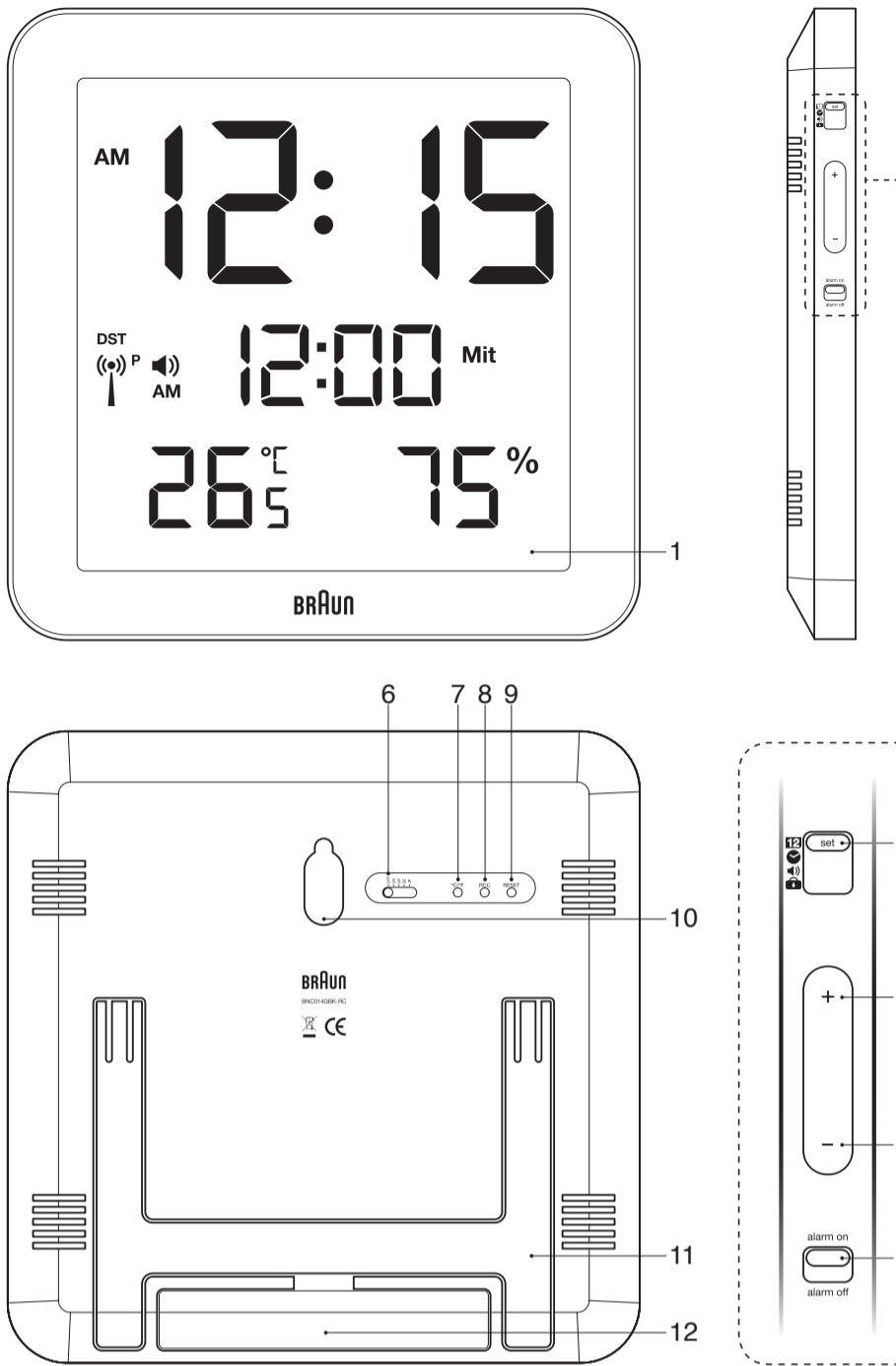
www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

ou composer le +44 208 208 1833

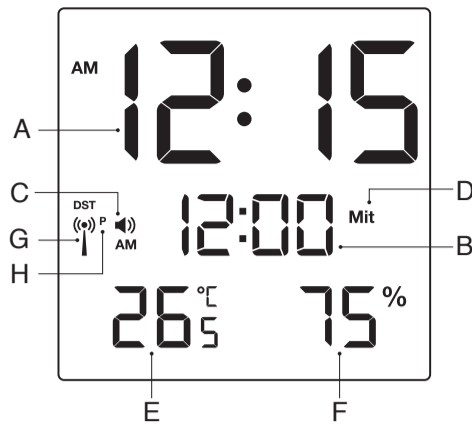
AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Il convient de le déposer dans un centre de collecte local pour recyclage.

Braun est une marque de commerce enregistrée par Braun GmbH, Kronberg, Allemagne, sous licence de Zeon Ltd.

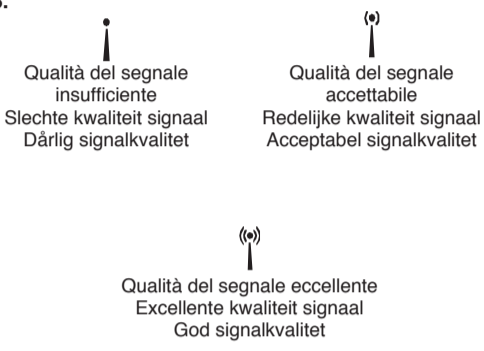
1.



2.



3.



BRAUN

BNC014G-RC
Orologio da parete

Globale
radiografische
wandklok

Global radiostyret
vægur

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledninger
Garanti

computere, mikrobølger, osv.
3. Undgå at placere enheden på eller i nærheden af metaloverflader.
4. Undgå lukkede områder som lufthavne, kældre, betonkontorbygninger eller fabrikker.

Bemærk: Eksponering for elektrostatisk miljø kan nulstille uret. Hvis det sker, skal du følge de vejledninger, der er beskrevet i denne manual, for at indstille uret igen.

Garanti
2 års garanti mod materiale- og fabriktionsfejl (undtagen batteri). Garantien gælder i de lande, hvor vækkeuret sælges officielt.

Itugået eller revnet linseskærm er ikke dækket af garantien.



Braun helpline

Hvis der er problemer med dit produkt, bedes du kontakte dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

eller kontakt +44 208 208 1833



ADVARSEL! Dette produkt er dækket af Affald fra Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE) direktivet. De bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald men bringes til din lokale genbrugsstation.

Braun er et registreret varemærke fra Braun GmbH, Kronberg, Tyskland, under licens til Zeon Ltd.

Italiano

Batterie

- Non usare batterie ricaricabili.
- Usare solo batterie alcaline AA dello stesso tipo o equivalenti.
- Le batterie devono essere inserite correttamente prestando attenzione alla polarità.
- Tenere le batterie lontano dai bambini.
- Le batterie scariche vanno trattate secondo le normative locali. Non devono pertanto essere gettate assieme ai normali rifiuti domestici.
- Evitare corto circuiti tra i contatti nel vano batterie e i terminali della batteria.
- Rimuovere le batterie dall'unità se non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal vano batteria per evitare emissioni/perdite che possono causare danni alla sveglia.

Installazione delle batterie

- Inserire 2 batterie nuove tipo AA come indicato nel comparto, premere il tasto "RESET" per resettare la sveglia.
- Scorrere il tasto OFF//US/UK/DE/JP per la modalità desiderata nel vostro paese. Dopo 8 secondi l'orologio avvia automaticamente la scansione per il segnale radio orario controllato.

Note: In alcuni casi potreste non ricevere immediatamente il segnale radio RC. Ciò potrebbe essere dovuto a eventi atmosferici, per cui spesso la migliore ricezione risulta essere durante la notte.

Tasti di funzione:

Tasto +
- In visualizzazione normale, premere per passare al formato 12/24 ore. Nella modalità di impostazione premere per aumentare il valore. Tenere premuto per accelerare. l'impostazione.

Tasto -
- Nella modalità normale, premere per passare alla visualizzazione Mese&Giorno / Giorno&Mese. Nella modalità di impostazione premere per diminuire il valore. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.
- Nella modalità impostazione fuso orario, premere per selezionare il fuso orario (valido solo in US).

Tasto OFF//US/UK/DE/JP
- Scorrere il tasto per passare alla modalità OFF//US/UK/DE/JP e spegnere la funzione RC.

Tasto ALARM ON/OFF
- Premere il tasto ON/OFF per impostare o spegnere l'allarme.

Tasto IMPOSTAZIONE DATA/ ORA/ALLARME/BLOCCO
- Scorrere fino alla posizione "DATE" per impostare la data.
- Scorrere fino alla posizione "TIME" per impostare l'ora.
- Scorrere fino alla posizione "ALLARME" per impostare l'allarme
- Scorrere fino alla posizione "LOCK" per tornare alla modalità normale.

Tasto RCC
- Premere il tasto per ricevere il segnale RC e verificare la ricezione.

°C/°F key
- Nella modalità normale, premere per passare a °C/°F

Tasto RESET
- Premere utilizzando uno spillo o un oggetto appuntito per ripristinare tutti i valori predefiniti. In caso di malfunzionamento, l'unità deve essere resettata.

Descrizione (figura 1)

- Display LCD
- Tasto impostazione DATA/ORA/ALLARME/BLOCCO
- Tasto +
- Tasto -
- Tasto ALLARME ON/OFF (ACCESO/SPENTO)
- Tasto OFF//US/UK/DE/JP
- Tasto °C/°F
- Tasto RCC
- Tasto per RESETTARE
- Supporto di montaggio a parete
- Supporto da tavolo pieghevole
- Vano batteria

Simboli del display (figura 2)

- Ora
- Allarme
- Icona allarme
- Giorno della settimana
- Temperatura interna
- Umidità interna
- RC indicatore della potenza del segnale
- Fuso orario in US

Impostazione del fuso orario (solo nella versione US)

Nella modalità US, il fuso orario di default è il PACIFICO. Se la tua posizione non è nella zona del Pacifico, impostare il fuso orario come segue:

1. In modalità ora normale, far scorrere il tasto OFF//US/UK/DE/JP nella posizione US per entrare nella modalità impostazione fuso orario.
2. Premere il tasto "+"/"-." per selezionare la zona in questione: P=Pacifico, M=Montagna, C=Centrale, E=orientale.

Indicatore della potenza del segnale (figura 3)
L'indicatore del segnale mostra la potenza del segnale a 3 livelli. Se il segmento a onda lampeggia significa che si sta ricevendo il segnale orario.

Nota: Si può usare il tasto RCC per riceve il segnale orario manualmente. La modalità RC si fermerà automaticamente dopo 6-12 minuti.

Impostazione manuale dell'ora

Se la sveglia non riceve bene il segnale RC oppure è stata spenta la funzione RC, è possibile impostare l'ora manualmente. Non appena il segnale del trasmettitore viene nuovamente ricevuto, l'orologio automaticamente si sincronizza con l'ora ricevuta.

- Nella modalità normale, scorrere il pulsante "DATA/ORA/ALLARME/BLOCCO" nella posizione "ORA" per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
- Premere il tasto "+"/ "-." per impostare il valore desiderato. Tenere premuto per velocizzare l'impostazione.
- Scorrere il pulsante "DATA/ORA/ALLARME/BLOCCO" nella posizione "BLOCCO" per salvare le impostazioni e tornare alla modalità normale.

Impostazione del calendario

- In modalità normale, far scorrere il tasto "DATA / ORA / ALLARME / BLOCCO" nella posizione "DATA" per accedere alla modalità di impostazione della data.
- Premere il tasto "+"/ "-." per impostare il valore desiderato. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.
- Far scorrere il tasto "DATA / ORA / ALLARME / BLOCCO" per passare alla posizione "BLOCCO" per salvare l'impostazione e tornare alla modalità normale.

Impostazione dell'allarme

- Nella modalità normale far scorrere il tasto "DATA/ORA/ALLARME/BLOCCO" nella posizione "ALLARME" per accedere all'impostazione dell'allarme.
- Premere il tasto "+" o "-." per impostare il valore desiderato. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.
- Scorrere il pulsante "DATA/ORA/ALLARME/BLOCCO" nella posizione "BLOCCO" per salvare le impostazioni e tornare alla modalità normale.

Utilizzo dell'allarme

- Impostare l'allarme come descritto nella sezione precedente.
- Far scorrere il tasto "ALLARME ON/OFF" nella posizione "ALLARME ON". L'icona a forma di campana apparirà sul display LCD.
- Far scorrere il tasto "ALLARME ON / OFF" nella posizione "ALARM OFF" per disattivare l'allarme. L'icona della campana scomparirà.

Nota:

Quando suona l'allarme, essa si fermerà automaticamente dopo 60 secondi. L'allarme suonerà nuovamente alla stessa ora del giorno seguente se non verrà spenta.

Sostituzione della batteria

Quando la luce del display LCD diventa fioca, sostituire ed inserire 2 nuove batterie AA.

Importante

- Raccomandiamo vivamente di impostare la sveglia di sera così da permettere la ricezione automatica del segnale durante la notte.
- Posizionare la sveglia lontano da fonti di interferenza come televisori, computers, microonde, ecc.
- Evitare di posizionare la sveglia sopra o vicino a superfici metalliche.
- Evitare le zone chiuse come aeroporti, scantinati, edifici per uffici o fabbriche di cemento.

Nota: L'esposizione in ambienti elettrostatici può causare il resettamento della sveglia.

In questo caso seguire le istruzioni come descritto in questo manuale per impostare nuovamente la sveglia.

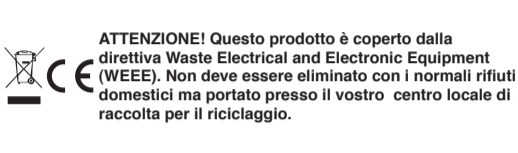
Garanzia
Due anni di garanzia contro i difetti di materiale e di fabbricazione (ad eccezione della batteria). La garanzia è valida nei paesi in cui la sveglia è ufficialmente in vendita.
I vetri/lenti rotti o scalfiti non sono coperti da garanzia.



Contatti Braun
Per qualsiasi problema o informazione, contattare il centro servizi locale sul sito:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

oppure contattare il numero **+44 208 208 1833**



Braun è un marchio registrato di Braun GmbH, Kronberg, Germania utilizzato su licenza da Zeon Ltd.

2.

3.

4.

5.

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen batterijen

- Geen oplaadbare batterijen gebruiken
- Gebruik alleen alkaline AA-batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Batterijen buiten bereik van kinderen houden.
- Leg de batterijen volgens de plaatselijke wettelijke vereisten weggoien. Gooi ze niet weg bij het gewone huishoudelijke afval.
- Voorkom kortsluiting van de contacten in het batterijcompartiment en batterijpolen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als deze langere tijd niet wordt gebruikt.
- Leg de batterijen moeten worden verwijderd uit het batterijcompartiment om overvoltage ontlading te voorkomen, dit kan leiden tot lekkage en kan schade aan de klok veroorzaken.

Aan de slag

- Plaats 2 nieuwe AA-batterijen in het batterijcompartiment zoals aangegeven en druk op de RESET-knop om de klok te resetten.
- Schuif de OFF//US/UK/DE/JP-schakelaar naar de gewenste landstand. Na 8 seconden zal de klok automatisch beginnen te zoeken naar het radiografisch bestuurde tijdsignaal.

Opmerking:

In sommige gevallen kan het voorkomen dat niet direct het RC-signaal ontvangt. Als gevolg van de atmosferische verstoring, vindt de beste ontvangst vaak in de avonduren plaats.

Funcatieknoppen

+ knop
- Indrukken bij de normale weergave om te schakelen tussen het 12/24 uur-formaat. Indrukken bij de instellingsmodus om de ingestelde waarde te verhogen. Vasthouden om de instelling te versnellen.

- knop
- Indrukken bij de normale modus om te schakelen tussen Maand&Dag / Dag&Maand-weergave. Indrukken bij de instellingsmodus om de ingestelde waarde te verlagen. Vasthouden om de instelling te versnellen.
- Indrukken in instellingsmodus voor de tijdzone om de tijdzone te selecteren. (alleen VS)

OFF//US/UK/DE/JP-schakelaar
-Verschuiven om te schakelen tussen de OFF//US/UK/DE/JP-stand, en de RC-functie uit te schakelen.

ALARM ON/OFF-schakelaar
- Verschuiven om de wekker aan/uit te schakelen.

DATE SET/TIME SET/ALARM SET/LOCK-schakelaar
- Schuif naar de "DATE SET"-positie om de datum in te stellen.
- Schuif naar de "TIME SET"-positie om de tijd in te stellen.
- Schuif naar de "ALARM SET"-positie om de wektijd in te stellen.
- Schuif naar de "LOCK"-positie om terug te keren naar de normale modus.

RCC-knop
- Indrukken om het RC-signaal te ontvangen om de ontvangst te testen.

°C/ °F-knop
- Indrukken bij de normale modus om te schakelen tussen °C/°F.

RESET-knop
-Indrukken met behulp van een pen om alle waarden weer op de fabrieksstand in te stellen. In het geval van een storing, moet het apparaat worden gereset.

Productbeschrijving (Afbeelding 1)

- LCD-scherm
- DATE SET/TIME SET/ALARM SET/LOCK -schakelaar
- + knop
- knop
- ALARM ON/OFF-schakelaar
- OFF//US/UK/DE/JP-schakelaar:
- °C/ °F-knop.
- RCC-knop
- RESET-knop
- Houder muurbevestiging

4.

5.

6.

- Indendørs temperatur
- Indendørs luftfugtighed
- RC signal-styrkeindikator
- US-tidszone

Tidszoneindstilling (kun US-ersion)

I US-mode er standard tidszonen PACIFIC. Hvis du ikke er i Pacific-zonen, indstilles tidszonen som følger:
1. I normal tidsmode skubbes OFF//US/UK/DE/JP-kontakten til US-position, så du kommer til tidszoneindstillingsmode.
2. Tryk "+"/ "-." tasten igen for at vælge den relevante tidszone: P=Pacific M=Mountain C =Central E=Eastern.

RC-signalstyrkeindikator (Billede 3)

Signalindikatoren signalerer styrke i 3 niveauer. Bolgesegmentet blinker betyder, at tidssignaler modtages.

Bemærk:

Du kan anvende RCC-tasten til at modtage tidssignalet manuelt. Modtage-mode stopper automatisk efter 6-12 minutter.

Manuel tidsindstilling

Hvis uret ikke modtager RC-tidssignalet, eller du slukker for RC-funktionen, kan du indstille tiden manuelt. Så snart transmittersignalet modtages igen, vil uret automatisk synkronisere med den modtagne tid.

- I normal mod, skubbes "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/ LOCK" kontakten til "TIME SET" positionen for at indtaste tiden i tidsindstillingsmode.
- Tryk på "+"/ "-." tasten for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.
- Skub "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/LOCK" til "LOCK" position for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal mode.

Kalenderindstilling

- I normal mode, skubbes "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/ LOCK" kontakten til "DATE SET" positionen for at indtaste datoindstillingsmode.
- Tryk på "+"/ "-." tasten for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.
- Skub "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/LOCK" kontakten til "LOCK" position for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal mode.

Indstilling af vækning

- I normal mode, skubbes "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/ LOCK" kontakten til "ALARM SET" positionen for at indtaste tiden i vækketidspunktsindstillingsmode.
- Tryk på "+"/ "-." tasten for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.
- Skub "DATE SET/TIME SET/ALARM SET/LOCK" kontakten til "LOCK" position for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal mode.

Brug af vække- og snooze-funktion

- Indstil vækningstid som beskrevet i forrige afsnit.
- Skub "ALARM ON/OFF" kontakten til "ALARM ON" positionen for at slå vækning til. Klokkeikonet "🔔" vil blive vist på LCD-skærmen.
- Skub "ALARM ON/OFF" kontakten til "ALARM OFF" positionen for at slå vækning fra. Klokkeikonet forsvinder.

Bemærk:

- Når vækkeuret ringer, stopper det automatisk, hvis der ikke foretages noget efter 60 sekunder. Vækkeuret vil ringe igen samme tid næste dag, hvis der ikke slukkes for det.

Batteriidskiftning

Når LCD-skærmen bliver mat, udskiftes med 2 x nye AA-batterier i urets batterirum.

Vigtigt

- Læs venligst følgende vejledninger for at få den bedste modtagelsesydelse.
- Vi anbefaler stærkt, at du starter dit ur om aftenen. Lad uret modtage signalet automatisk i løbet af natten.
 - Placer enheden væk fra forstyrrende kilder som TV-apparat,

6.

7.

8.

9.